



UNITED NATIONS WOMEN'S GUILD - GENEVA
CERCLE FÉMININ DES NATIONS UNIES - GENÈVE



NEWS

Significant Key Dates

02	AGA 2023	15 May
03	Children's Walk	16 May
04	UNWG Art Expo	10-16 May
05	Traditional Bulgarian Art	17 May

Noteworthy News

- 06 UNWG Renovated Offices
- 07 Coffee Morning: Uzbekistan
- 09 International Women's Day
- 10 Grand Concert at Victoria Hall
- 11 Nowruz Celebration
- 13 Coffee Morning: Azerbaijan
- 15 Meeting the Ambassador of France
H.E. Mr. Jérôme Bonnafont
- 16 Art: Jean Dunand, l'Alchimiste

UNWG Activities

- 17 Educational Courses—Apr 2023
- 19 Update on Language Courses
- 20 Handicraft
- 21 Ikebana Sogetsu
- 22 Arts & Creations
- 23 Photo Club
- 24 Social Bridge for Beginners
- 25 Hiking

Upcoming Events

26	Coffee Morning	2 May & 6 June
27	Cook & Connect	11 May & 15 June
27	Book Club	26 May & 23 June

Other News

- 28 Acknowledgement of UNWG Artists
- 28 Newsletter Contact

EDITORIAL

Can you believe it's spring? The first blooms have blossomed and with them our hopes for positive change and a renewed spirit of optimism and growth. For spring is the season of renewal, restoration, fresh starts and celebration. And what a great start - UNWG welcomed the new season by celebrating International Women's Day and the festival of Nowruz in March.

Let's spring to action. The UNWG remains strong and energized, thanks to members' commitment and enthusiasm. As we continue to grow as a team, there will be more fun times and even challenges ahead and we will find a way to get through all these together! We hope you will enjoy reading this spring Newsletter.

Pouvez-vous croire que c'est déjà le printemps ? Les premières fleurs ont pointé le bout de leur nez, ravivant notre espoir de changement positif, de renouveau et d'optimisme. Le printemps est en effet la saison idéale pour se ressourcer, se réinventer, célébrer de nouveaux départs et apprécier la vie.

Et pour bien démarrer cette nouvelle saison, le CFNU a célébré la Journée internationale de la Femme et le festival de Nowruz en mars. Grâce à l'engagement et à l'enthousiasme de ses membres, le CFNU demeure fort et dynamique. Nous sommes confiantes que, en tant qu'équipe soudée, nous saurons faire face aux futurs défis et profiter des moments de convivialité. Nous espérons que ce Bulletin d'information printanière vous plaira.



Mehri & Mary Elizabeth

UPCOMING UNWG ACTIVITIES**2023 ANNUAL GENERAL ASSEMBLY**

Dear members, dear friends,

2022 has been a busy year with many significant achievements. I have the pleasure of inviting you to attend the AGA 2023 to reflect on our accomplishments, challenges and priorities for the months ahead and at the same time to exercise your right to vote.

The meeting will take place on **Monday, May 15th, 2023 at 1:30 pm in Room XXII, Building E, 1st floor.**

You will have the opportunity to voice your opinions, ask questions regarding the functioning of the Guild, or the proposed changes to the Statutes and By-Laws (2014). You can also address any questions you may have to the President of the AGA, Mrs. Marit De Winter, at the

following email address: cfnu.unwg@bluemail.ch

I look forward to seeing you at the AGA.

Ajkuna Thanati, President of UNWG

Chères membres, chères amies,

L'année 2022 a été bien remplie et riche en réalisations importantes. J'ai le plaisir de vous inviter à participer à l'Assemblée générale annuelle 2023, afin de réfléchir à nos accomplissements, à nos défis et à nos priorités pour les mois à venir et, par la même occasion, à exercer votre droit de vote durant cette AGA.

L'Assemblée aura lieu le **lundi 15 mai 2023 à 13 h 30 dans la salle XXII, bâtiment E, 1er étage**. Vous pourrez exprimer vos opinions ou poser des questions sur le fonctionnement du Cercle ou sur les modifications proposées à nos Statuts et Règlements (2014).

Entre-temps, vous pouvez également adresser vos éventuelles questions à la Présidente de l'AGA, Mme Marit De Winter, à l'adresse courriel suivante : cfnu.unwg@bluemail.ch

En me réjouissant de vous rencontrer à l'occasion de notre AGA, je vous adresse, chères membres, chères amies, mes salutations les meilleures.

Ajkuna Thanati, Présidente du CFNU

UPCOMING UNWG ACTIVITIES

CHILDREN'S WALK CEREMONY



Creating The Wall of Rights and Responsibilities with Children

This school year, we are celebrating 20th anniversary of the Children's Walk (CW). Together with the international schools from Geneva, we are organising a celebration at the UN on **May 16th** to mark this very important milestone. Mrs. Tatiana Valovaya, Director General of UNOG and our Honorary President, and Mrs. Gita Sundararaman, founder of the Children's Walk, will address the gathering.

We have initiated discussions with the children about their role in society as responsible citizens of the world and how they can be proactive agents of change. The individual discussions held in schools will culminate in an activity with the children at the ceremony by creating together a "Wall of Rights and Responsibilities".

We are grateful to the wonderful leaders and teachers of the British School of Geneva, Collège du Léman, Ecolint Campus Châtaigneraie, Ecolint Campus des Nations, Ecolint Campus Pregny, and the Institut International de Lancy for supporting us throughout the years.



Création du Mur des Droits et Responsabilités avec les Enfants

Cette année scolaire marque le 20^{ème} anniversaire de la Marche des Enfants (CW) et nous organisons une célébration à l'ONU le **16 mai** avec les écoles internationales de Genève pour marquer cette étape importante. Mme Tatiana Valovaya, Directrice générale de l'ONUG et notre Présidente d'honneur, ainsi que Mme Gita Sundararaman, la fondatrice de la Marche des Enfants, s'adresseront à l'assemblée.

Nous avons entamé des discussions avec les enfants sur leur rôle dans la société en tant que citoyens responsables du monde et sur la façon dont ils peuvent être des agents de changement proactifs. Les discussions individuelles tenues dans les écoles aboutiront à une activité que nous tiendrons avec eux lors de la cérémonie en créant ensemble un "Mur des Droits et Responsabilités".

Nous sommes reconnaissantes aux merveilleux leaders et enseignantes de : British School of Geneva, Collège du Léman, Ecolint la Châtaigneraie et Campus des Nations, Centre de la Petite Enfance de Pregny et Institut International de Lancy pour leur soutien au fil des années.



UPCOMING UNWG ACTIVITIES

UNWG ART EXHIBITION



Dear friends, dear members,

We are pleased to announce that the art exhibition entitled **"Earth/Mother"**, organised by UNWG-Geneva, will take place at the Palais des Nations from **May 10th to 16th**. The aim of the exhibition is to draw your attention to positive perceptions of nature and the earth as the home of humanity, humanity that has existed thanks to mothers, and to motherhood. But sometimes the earth and nature remind us that we have responsibilities which, if not fulfilled, can lead to natural disasters. All these issues are reflected in the 17 Sustainable Development Goals formulated by the United Nations.

The exhibition includes acrylics, oils, watercolours, sculptures, photographs and works of applied art. **We would be delighted if you could join us at the opening ceremony on May 10th as of 12:30 at the Palais des Nations, door 40, Mezzanine, 2nd floor, at which refreshments will be served.**

To register for this event, please email before the May 8th to: cfnu.unwg@bluemail.ch

As always, a significant portion of the sales of the works in the exhibition will benefit underprivileged children in the form of the scholarships that our Guild offers each year. Come and support your friends who will be presenting their work at this exhibition, but also the children whose education we want to help.

We hope to see you very soon.

Radiona Nikova, Vice-President Activities

Chères amies, chères membres,

Nous avons le plaisir d'annoncer que l'exposition d'art du CFNU se tiendra du **10 au 16 mai** au Palais des Nations, Mezzanine, porte 40. Vous êtes les bienvenues à cette exposition intitulée « **Terre/Mère** ». Les artistes souhaitent attirer votre attention sur les perceptions positives de la nature et de la terre en tant que foyer de l'humanité. L'humanité qui existe jusqu'ici grâce aux mères, à la maternité. Mais, parfois, la terre et la nature nous rappellent que nous avons des responsabilités qui, si nous ne les remplissons pas, peuvent conduire à des catastrophes naturelles. Tous ces problèmes se retrouvent dans les 17 objectifs de développement durable formulés par les Nations Unies.

L'exposition comprend des acryliques, des huiles, des aquarelles, des sculptures, des photographies et des œuvres d'arts appliqués. **Nous serons heureuses de vous voir au vernissage, suivi d'un cocktail, qui aura lieu le 10 mai à 12h30 au Palais des Nations, Porte 40, Mezzanine, 2ème étage.**

Vous voudrez bien vous inscrire en envoyant un courriel à cfnu.unwg@bluemail.ch avant le 8 mai.

Comme d'habitude, une part importante des ventes des œuvres de l'exposition sera versée au bénéfice des enfants défavorisés sous forme de bourses d'études que le CFNU finance chaque année. Venez donc soutenir vos amies qui exposent leurs œuvres et, en même temps, aider les enfants dans leur éducation.

Dans l'attente de vous voir, nous vous adressons nos salutations les meilleures.

Radiona Nikova, Vice-Présidente Activités

UPCOMING UNWG ACTIVITIES

TRADITIONAL BULGARIAN ART

ON THE OCCASION OF EUROPE DAY AND THE CELEBRATION OF ST. ST. CYRIL AND METHODIUS
PATRONS OF EUROPE AND CREATORS OF THE BULGARIAN ALPHABET AND THE SLAVIC SCRIPTS



NATIONAL HIGH SCHOOL OF APPLIED ARTS
TRYAVNA SCHOOL

THE PERMANENT REPRESENTATION OF BULGARIA AT THE UN OFFICE AND
BULGARIAN ASSOCIATION „DR. STAMEN GRIGOROV“, GENEVA PRESENT



TRADITIONAL BULGARIAN ART TODAY



WIPO, lobby of the new building
34 Chemin des Colombettes, Geneva
Curator : Mrs. Miglena Auclair

11-19 MAY 2023 OPENING: MAY 11, THURSDAY AT 7 P.M.

On Wednesday, **May 17th** at 10:30am in the lobby of the new WIPO building, Mrs. Radiona Nikova, spouse of the Permanent Representative of Bulgaria to the United Nations and other international organisations in Geneva, and UNWG VP - Projects, cordially invites you to visit the exhibition '**Traditional Bulgarian Art**', consisting of artworks by students from the National College of Applied Arts 'Trevneska School'.

The visit will be accompanied by a short presentation on the specifics of Bulgarian icon painting.

Le mercredi **17 mai** à 10h30 dans le hall du nouveau bâtiment de l'OMPI, Mme Radiona Nikova, épouse du Représentant permanent de la Bulgarie auprès des Nations Unies et d'autres organisations internationales à Genève, nous invite à visiter l'exposition "**Art Traditionnel bulgare**" - œuvres d'art réalisées par des étudiants de l'école nationale des arts appliqués "Trevnenska School". La visite sera accompagnée d'une courte présentation des spécificités de l'école bulgare de peinture d'icônes.

UNWG RENOVATED OFFICES



March 1st - Good news! The renovation of our offices at the Villa les Feuillantines is completed! We proudly announce the reopening of our new 'home' equipped with up-to-date computers, modern furniture and lighting and freshly painted walls. UNWG has seen an overwhelming increase in meetings, educational courses and activities over the last months, the beautiful space where we come together will enable us to meet the growing needs of members even more efficiently.

Our thanks to UNOG and to Ajkuna Thanati, UNWG President, for making this possible! Everything she does is to serve you better and provide you with the best possible results.

Come and visit so we can welcome you **'home'**!

Le 1er mars : excellente nouvelle , la rénovation de nos bureaux à la Villa les Feuillantines est enfin terminée ! Nous sommes fières d'annoncer la réouverture de notre nouveau 'chez nous' équipé d'ordinateurs modernes, de meubles contemporains et de luminaires neufs, ainsi que de murs fraîchement peints. Au cours des derniers mois, le CFNU a connu une augmentation considérable de réunions, de cours éducatifs et d'activités, et cet espace magnifique où nous nous réunissons nous permettra de répondre encore plus efficacement aux besoins croissants des membres.

Nous tenons à remercier l'ONUG et Ajkuna Thanati, la Présidente du CFNU, pour avoir rendu cela possible ! Tout ce qu'elle fait, c'est pour mieux vous servir et vous fournir les meilleurs résultats possibles.

N'hésitez pas à venir nous rendre visite pour que nous puissions vous accueillir **'chez vous'** !



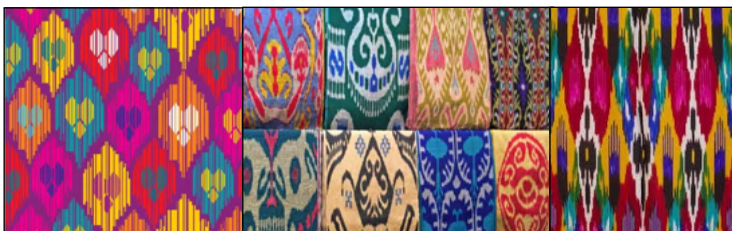
MARCH COFFEE MORNING HOSTED BY UZBEKISTAN



March 7th - UNWG enjoyed an incredible event hosted by Ambassador Ulugbek Lapasov, Permanent Representative of Uzbekistan to the United Nations, and his wife Mrs. Komila Lapasova. A **“TRIP TO IKAT UZBEK”** was the theme, inviting members to discover Uzbekistan’s rich history, culture, fabrics, and cuisine. Did you know that Uzbek ikat is one of the most beautiful textiles in the world?

To the delight of Guild members, we were able to try on the garments on display. Ikat is so beautiful, pleasant to the touch, and of impeccable quality that today the world's elite fashion houses are using it. The fact that Uzbek ikat is an item of world cultural heritage, included in the UNESCO list, only confirms the uniqueness of the art of ikat fabric creation.

Guild members also met Mr. Robert F. Blum, President and Founder of The Diplomatic Circle of Geneva and author of the book entitled **‘L’Ouzbekistan Perle de L’Asie Centrale’**. Our heartfelt thanks to Mrs. Komila Lapasova for organising this unforgettable journey to Uzbekistan.



MARCH COFFEE MORNING HOSTED BY UZBEKISTAN



Le 7 mars - Le CFNU a offert un événement mémorable animé par S.E. M. Ulugbek Lapasov, Ambassadeur et Représentant permanent de l'Ouzbékistan auprès de l'Office des Nations Unies, et son épouse Mme Komila Lapasova. Le thème, "UN VOYAGE À IKAT OUZBEK", a permis aux membres de

découvrir l'histoire, la culture, les tissus et la cuisine riches de l'Ouzbékistan. Saviez-vous que l'ikat ouzbek est considéré comme l'un des textiles les plus beaux au monde ?

Les membres du Cercle ont eu l'opportunité de revêtir les robes exposées, dont le tissu ikat est si magnifique, agréable au toucher et d'une telle qualité que les maisons de mode élites du monde entier l'utilisent. Le fait que l'ikat ouzbek soit classé patrimoine culturel mondial par l'UNESCO confirme l'unicité de l'art de la création de ce tissu.

En outre, les membres du Cercle ont pu rencontrer M. Robert F. Blum, Président et Fondateur du Cercle diplomatique de Genève, auteur du livre "L'Ouzbékistan Perle de L'Asie Centrale". Nous adressons nos sincères remerciements à Mme Komila Lapasova pour avoir organisé ce voyage inoubliable en Ouzbékistan.



SPECIAL EVENT: INTERNATIONAL WOMEN'S DAY

March 8th - International Women's Day is devoted to raising awareness about different aspects of the struggle for gender equality and women's empowerment. The Permanent Mission of India to the UN invited the UNWG to celebrate International Women's Day with a discourse on '**Nari Shakti (Women Power): Women-Led Development**'. Led by the Ambassador and Permanent Representative of India to the UN, Mr. Indra Mani Pandey, the talks centred on the paradigm shift from women's development to women-led development in India and globally. Ms. Tatiana Valovaya, Director-General of UNOG, cited the challenges in new technologies, specifically imperfections in AI Artificial Intelligence, and the need to make the digital world more inclusive. Sushma Pandey, spouse of Ambassador Pandey, elaborated further on: a) India's major initiatives in positioning women as architects of India's progress, and b) how the UN theme of International Women's Day, DigitALL - Innovation and technology for gender equality, aligns well with India's focus on equipping women with technological skills to make a shift to women-led development.



Le 8 Mars- La Journée internationale de la Femme est consacrée à la sensibilisation aux différents aspects de la lutte pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes. La Mission permanente de l'Inde auprès de l'Office des Nations Unies a invité le CFNU à célébrer la Journée internationale de la Femme avec une présentation sur le thème "**Nari Shakti (le pouvoir des femmes)** : Le développement mené par les femmes". Dirigée par l'Ambassadeur et Représentant permanent de l'Inde auprès de l'Office des Nations Unies, S.E. M. Indra Mani Pandey, la discussion a porté sur le changement de paradigme du développement des femmes vers un développement mené par les femmes en Inde et dans le monde. Mme Tatiana Valovaya, Directrice générale de l'ONUG, a évoqué les défis posés par les nouvelles technologies, en particulier les imperfections de l'intelligence artificielle et la nécessité de rendre le monde numérique plus inclusif. Sushma Pandey, épouse de l'Ambassadeur Pandey, se référant spécifiquement : a) aux initiatives majeures de l'Inde pour positionner les femmes en tant qu'architectes du progrès de l'Inde, et b) la manière dont le thème de la Journée internationale de la Femme, DigitALL - Innovation et technologie pour l'égalité des sexes, s'aligne sur l'objectif de l'Inde de doter les femmes de compétences technologiques afin de passer à un développement mené par les femmes.



SPECIAL EVENT: THE GRAND CONCERT



March 10th – A number of UNWG members attended The Grand Concert for the Eradication of Human Trafficking at Victoria Hall, organised by the Roman Catholic Parish of Sainte-Clotilde. The parish is driven by a desire to strengthen the link between international and local Geneva by addressing issues that concern both communities. The purpose of the concert was to draw awareness to human trafficking and the need to prevent, suppress and punish the trafficking of human beings.

The rhythms had a powerful effect on the audience and familiar tunes brought smiles and aroused nostalgia. UNWG members were united with the audience in sharing love of music, appreciation of the orchestra, and enjoyment of the live performance.



Le 10 mars - Certaines membres du CFNU ont assisté au Grand Concert pour l'éradication de la traite des êtres humains au Victoria Hall, organisé par la paroisse catholique romaine de Sainte-Clotilde. Cette paroisse est animée par le désir de renforcer les liens entre la Genève internationale et la Genève locale en abordant les questions qui préoccupent les communautés. L'objectif de ce concert était de sensibiliser à la traite des êtres humains et de souligner la nécessité de la prévenir, de la réprimer et de la punir.

La musique a eu un effet puissant, nous transportant avec ses rythmes, provoquant sourires et nostalgie. Les membres du CFNU ont partagé avec le public leur amour de la musique, appréciant l'orchestre et ses performances musicales.



SPECIAL EVENT: NOWRUZ



March 16th - A special event took place at the Villa Tacchini, organised by Radiona Nikova, VP Activities and Mehri Hosseini Tehrani to celebrate Nowruz. Nowruz, commonly known as the Persian New Year, means "**new day**" and symbolises the beginning of spring and the renewal of nature. This celebration reminds us how important it is to live in harmony with nature and to adopt a careful and respectful attitude towards the natural sources of life. The celebration was even more memorable with a table decorated by Mehri with items representing the essence of spring. Zahra Ekman and Afsaneh Fartash explained their respective symbolism.

UNWG members contributed to a "pot-luck buffet" by bringing and sharing homemade dishes.

Ajkuna, Radiona, Mateja and Helgard shared the latest updates with members. Time was spent recognizing the invaluable contribution of Mehri, Caroline and Rodica during the recent art exhibition at WIPO. Ksanti, a Ukrainian refugee, sang at the event, impressing the Guild with her beautiful voice.

It was an extraordinary day that spread the message of hope and unity, marked with a sumptuous feast, song, and close camaraderie among UNWG members.



SPECIAL EVENT: NOWRUZ



Le 16 mars - Un événement spécial a eu lieu à la Villa Tacchini, organisé par Radiona Nikova, VP Activités, et Mehri Hosseini pour célébrer Nowruz. Nowruz, communément appelé le Nouvel An persan, signifie "**nouveau jour**" et symbolise le début du printemps et le renouveau de la nature. Cette célébration nous rappelle combien il est important de vivre en harmonie avec la nature et d'adopter une attitude prudente et respectueuse à l'égard des sources naturelles de la vie. La célébration a été d'autant plus mémorable que Mehri avait décoré une table avec des objets représentant l'essence du printemps. Zahra Ekman et Afsaneh Fartash ont expliqué leur symbolisme respectif.

Les membres du CFNU ont contribué à un "buffet canadien" apportant et partageant leurs plats préférés.

Ajkuna, Radiona, Mateja et Helgard ont partagé les dernières nouvelles avec les membres. Un instant a été consacré à la reconnaissance de la contribution inestimable de Mehri, Caroline et Rodica lors de la récente exposition d'art à l'OMPI. Ksanti, une réfugiée ukrainienne, a chanté pendant l'événement. À belle voix nous a impressionnées.

Cette journée extraordinaire a permis de diffuser un message d'espoir et d'unité, marqué par un somptueux festin, des chants et une grande camaraderie entre les membres du CFNU.

APRIL COFFEE MORNING HOSTED BY AZERBAIJAN

April 4th - The Coffee Morning was hosted by the Permanent Mission of the Republic of Azerbaijan. Mrs. Farah Aslanova, spouse of the Permanent Representative of Azerbaijan to UNOG, spoke on the theme: **"Role of women in development and transformation of Azerbaijani society"**.

Azerbaijan has been a pioneer in women's rights since it granted women the right to vote in 1918. The cultural transformation of Azerbaijan owes much to the contribution of women. Seven pioneering women, including the first pianist, painter, opera singer, ballet dancer, sculptor, actress, and film director, were not only the first of their kind in Azerbaijan but in the whole Muslim world. The Guild learned about their contributions through the excellent presentation by the well-known historian, Mr. Fuad Akhundov. These women have inspired and empowered generations of women to strive for excellence and have paved the way for others. They played a crucial role in shaping the cultural identity of Azerbaijan. Their contributions continue to inspire and empower women to this day.

Le 4 avril -La Matinée Café a été offerte par la Mission permanente de la République d'Azerbaïdjan au Palais des Nations. Mme Farah Aslanova, épouse du Représentant permanent de l'Azerbaïdjan auprès de l'ONUG, nous a invitées à nous familiariser avec le sujet : **"Rôle des femmes dans le développement et la transformation de la société azerbaïdjanaise"**.

L'Azerbaïdjan est pionnier en matière de droits des femmes depuis qu'il leur a accordé le droit de vote en 1918. La transformation culturelle de l'Azerbaïdjan doit beaucoup aux contributions des femmes. Sept femmes pionnières, dont les premières pianiste, peintre, diva d'opéra, danseuse de ballet, sculptrice, actrice et réalisatrice de films, ont été les premières de leur genre en Azerbaïdjan et dans le monde musulman. Nous avons découvert leurs contributions grâce à l'excellente présentation du spécialiste renommé en histoire M. Fuad Akhundov. Ces femmes ont inspiré et encouragé des générations de femmes à viser l'excellence, et ont ainsi joué un rôle essentiel dans la formation de l'identité culturelle de l'Azerbaïdjan. Leurs contributions continuent d'inspirer et de donner de la force aux femmes jusqu'à ce jour.



APRIL COFFEE MORNING HOSTED BY AZERBAIJAN



SPECIAL EVENT: MEETING WITH THE FRENCH AMBASSADOR

April 25th - UNWG members enjoyed an exceptional meeting with the Ambassador of France to UNOG, H.E. Mr. Jérôme Bonnafont. In his distinguished diplomatic career, he has been Advisor and then spokesman for the French presidency, before becoming Ambassador to India and Spain, Director for North Africa and the Middle East, and Advisor to the Prime Minister.

The topic of discussion was around his book "**Diplomate, pour quoi faire?**" Does the world still need diplomats? Could we do without these characters in international relations who, between technicality and the consummate art of personal contacts, are busy behind the scenes of history? The last ramparts before war, they are also the craftsmen of the return to negotiation when the worst has happened. This text is above all a defence and an illustration of the role of diplomats and their art, with their ideals, their ambiguities and their greatness, in times when, more than ever, we are debating their function."

We would like to extend our heartfelt thanks to H.E. Mr. Bonnafont for sharing with us his insights and expertise.

Le 25 avril - Les membres du CFNU a eu une rencontre exceptionnelle avec L'Ambassadeur de la France auprès de l'ONUG, S.E. M. Jérôme Bonnafont. Au cours de sa carrière diplomatique distinguée, il a été conseiller puis porte-parole de la Présidence française, avant de devenir Ambassadeur en Inde et en Espagne, Directeur pour l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient, et Conseiller du Premier ministre.

Le sujet de discussion portait sur son livre "**Diplomate, pour quoi faire ?**" Le monde a-t-il encore besoin de diplomates ? Pourrait-on se passer, dans les rapports internationaux, de ces personnages qui, entre technicité et art consommé des contacts personnels, s'affairent dans les coulisses de l'histoire ? Derniers remparts avant la guerre, ils sont aussi les artisans du retour à la négociation, quand le pire s'est produit. Ce texte est surtout une défense et une illustration du rôle des diplomates et de leur art, avec leurs idéaux, leurs ambiguïtés et leurs grandeurs, en des temps où, plus que jamais, on débat de leur fonction."

Nous tenons à remercier chaleureusement S.E. M. Bonnafont d'avoir partagé avec nous ses idées et son expertise.



SPECIAL EVENT: ARTWORK OF JEAN DUNAND, L'ALCHIMISTE



April 26th - The Art and History Museum in Geneva has been loaned a number of exceptional works by Jean Dunand. UNWG members were able to view them in a personalized guided tour. The exhibition '**Jean Dunand : L'Alchimiste de la Modernité**' pays homage to the Swiss artist, considered one of the Art Deco era's most prominent artists and designers.

This cultural event allowed members to discover the many materials Dunand mastered throughout his career, the synergies between his work and Asian art, as well as the artistic movements of his time.

Le 26 avril - Le Musée d'Art et d'Histoire de Genève a reçu en prêt des œuvres exceptionnelles créées par Jean Dunand. Les membres du CFNU ont pu les voir lors d'une visite guidée personnalisée. L'exposition "**Jean Dunand: L'Alchimiste de la Modernité**" rend hommage à l'artiste suisse, considéré comme l'un des artistes et designers les plus importants de l'ère de l'Art déco.

Cet événement culturel a permis aux membres de découvrir les nombreux matériaux que Dunand a maîtrisés tout au long de sa carrière, les synergies entre son travail et l'art asiatique, ainsi que les mouvements artistiques de son temps.



UNWG COURSES — APRIL 2023 SCHEDULE

Dear Members,

Here is our updated COURSE SCHEDULE.

Please note the new courses/re-launched courses featured in this edition.

Many things have evolved over the last few months. Group leaders have met to discuss how to optimize our offering to you and the refurbished rooms at the Villa are a sign that the UNWG is going forward with fresh energy.

My personal wish at this time would be that you all might be inspired to participate in the diverse opportunities the Guild offers on so many levels.

You are cordially invited to connect through formal and social events, and by exploring new skills together with others!

To join or for obtaining information on the program, you may contact the Course Leader directly.

If you would like to offer a course activity yourself, or if you have ideas as to how we might improve, or have any questions, please contact:

education@unwg.ch

Chères membres,

Voici notre PLANNING mis à jour.

Veillez noter les nouveaux cours ou les cours relancés présentés dans cette édition.

Beaucoup de choses ont évolué au cours des derniers mois. Les responsables de groupes se sont réunies pour discuter de la manière d'optimiser notre offre et les salles rénovées de la Villa sont le signe que le CFNU avance avec une énergie nouvelle.

Mon souhait personnel en ce moment serait que vous soyez toutes inspirées pour participer aux diverses opportunités que le Cercle offre à tant de niveaux.

Vous êtes chaleureusement invitées à vous connecter par le biais d'événements officiels ou sociaux, et en explorant ensemble de nouvelles compétences.

Pour vous inscrire ou pour obtenir des informations sur les programmes, vous pouvez contacter directement les responsables des cours.

Si vous souhaitez proposer vous-même une activité de cours, ou si vous avez des idées pour améliorer le programme, ou si vous avez des questions, veuillez contacter : **education@unwg.ch**



Helgard Adams
Education

UNWG COURSES — APRIL 2023 SCHEDULE

LANGUAGE ARTS + ART OF... MOVEMENT]			
BASIC FRENCH	DIANA DE PEIC	+41 79 302 17 06	MONDAYS	9.00– 10.00 <i>New time!</i>	Villa Room 1
FRENCH BEGINNERS (Niv.0)	ISABELLE LORANG	Isabelle.lorang@yahoo.com	FRIDAYS	11.00– 12.00	Villa Room 1
FRENCH Intermediate/advanced	NADIA MEHDI	+33 6 07 08 01 84	MONDAYS	10.00 - 12.00 13.00 - 15.00	Villa Room 3
FRENCH CONVERSATION	MARYSE NICORA	+33 4 50 40 67 25 nicoramp@wanadoo.fr	TUESDAYS	14.30 - 16.00	ZOOM
ENGLISH FOR BEGINNERS New Course	LALITA BADRINATH	lalitab@bluewin.ch +41 79 288 6200	TUESDAYS <i>Starts April 18</i>	11.00 – 12.00	Villa Room 1
ENGLISH CONVERSATION	MADHU SETH	madhuseth279@gmail.com +41 79 288 83 31	MONDAYS	14.00-16.00	Villa Room 1
GERMAN ADVANCED	UTA HORNISCHER	+41 79 458 87 84	TUESDAYS	12.30 – 13.30	Villa

GERMAN BEGINNERS	UTA HORNISCHER	+41 79 458 87 84	TUESDAYS	11.00 – 12.00	Villa
SPANISH	DORIS MURILLO	+41 79 590 58 13	TUESDAYS	13.30 – 15.00	Villa Room 1
SPANISH CONVERSATION New Course Leader	COVY GARCIA LOPEZ	covygee@gmail.com	MONDAYS <i>Starts April 17</i>	11.00 – 12.30	Villa Room 1
JAPANESE CONVERSATION	HIROMI IRIYAMA	+39 389 989 2255	TUESDAYS	10.00 – 11.30	ZOOM
SOCIAL BRIDGE Looking for Players...	ROSALEEN NASSIF	+41 79 229 0720	THURSDAYS	9.30 – 13.30	Villa Room 1
MAH-JONG	SONIA WOOLCOCK	+41 79 276 4082	WEDNESDAYS	12.00 - 16.00	Villa Room 1
PHOTO CLUB	CAROLINE SCUDAMORE	carolineelizal@gmail.com	ONCE A MONTH	Contact Caroline for more info	ZOOM
IKEBANA - SOGETSU NEW COURSE	SANAE ISOZUMI	sisozumi@yahoo.co.jp 0795490410	BI-MONTHLY FRIDAYS <i>April 28, May 12, May 26, June 9</i>	10.00-12.00	Villa Room 3
ARTS AND CREATIONS	CAROLINE SCUDAMORE	carolineelizal@gmail.com	FRIDAYS	15.00-16.30	ZOOM/ Villa

HANDICRAFT	RODICA GRIGORITA	rodigri@hotmail.de	TUESDAYS	14.00-16.00	Villa Room 3
BOOK CLUB	CHOUHRETTE BUNZL	chouhrettecherif@gmail.com	LAST FRIDAY of the month	14.00	Skype
COOK AND CONNECT	MEHRI HOSSEINI	mehrihosseini6@gmail.com	ONCE A MONTH	13.00-15.00	Contact Mehri for upcoming event
PILATES	SIBYL DE PEIC	sibyl.peic@outlook.com	WEDNESDAYS	10.00-11.00	ZOOM
FULL BODY WORKOUT	CLAUDIA NONNINGER	nonningerc@gmail.com	FRIDAYS	10.00 - 11.00	ZOOM
HIKING	GILL MAYERS DENISE MAERTENS REVAGUTNICK CATHERINED'ARCANGUES NATHALY URSU-MORARU	mayersgill@gmail.com demaertens@wanadoo.fr revagutnick@gmail.com darcangues@gmail.com 4natalitza@gmail.com	WEDNESDAYS	ALL DAY	Different Venues CH/FR

Members in good standing (2023 membership fee paid) are eligible to participate in the free courses offered by our generous volunteers. However, charges may apply for the materials.

Les membres en règle (ayant payé leur cotisation pour l'année 2023) sont éligibles pour participer aux cours gratuits offerts par nos généreuses bénévoles.

Toutefois, des charges peuvent s'appliquer pour le matériel.

UPDATE ON LANGUAGE COURSES

RESTART BASIC FRENCH COURSE

This course is for students with basic knowledge.

Mondays, 9.00-10.00, Villa, Room 1

Please contact Diana DePeic (079 302 1706)

Ce cours est destiné aux étudiantes ayant des connaissances de base.

Les lundis, 9h00-10h00, Villa, Salle 1

Veillez contacter Diana De Peic (079 302 1706)

NEW ENGLISH FOR BEGINNERS COURSE

Dear Ladies,

Originally from India, I have been a member of the UN Women's Guild for 30 years and was the editor of the UNWG Newsletter for 4 years. I am a CELTA certified teacher for English and worked at INLINGUA for 12 years.

It is my pleasure to offer a new **English For Beginners** course for ladies with no previous knowledge of the language. Starting **April 18th**, we will meet at the Villa on **Tuesdays from 11:00 am to 12:00.**

To sign up, please contact me at tel. +41 79 203 6200 or at lalitab@bluewin.ch. I am looking forward to teach you!

Lalita Badrinath



Mesdames,

Originaire d'Inde, je suis membre du CFNU depuis 30 ans et j'ai été Rédactrice du Bulletin pendant 4 ans. J'ai une formation de professeur d'anglais certifiée CELTA et j'ai travaillé à INLINGUA pendant 12 ans.

A partir de **18 avril** je propose un nouveau **Cours d'anglais débutants** destiné aux dames n'ayant aucune connaissance préalable de la langue.

Nous nous rencontrerons à la Villa les **mardis de 11h00 à 12h00**. Pour vous inscrire, veuillez me contacter au +41 79 203 6200 ou à lalitab@bluewin.ch. Je me réjouis de vous donner des cours!

Lalita Badrinath

RELAUNCH OF SPANISH CONVERSATION COURSE

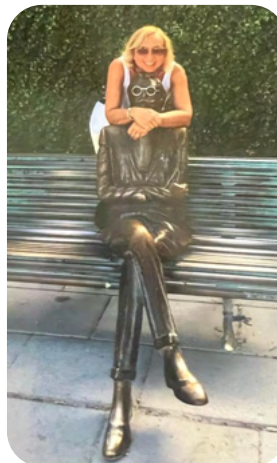
My name is Covy Garcia. I was born in Madrid, Spain and lived for many years in Venezuela.

I would like to invite you to join my **SPANISH CONVERSATION** course. This will be an informal exchange where we will talk about everyday events and topics of interest.

Mondays, 11.00-12.30, Villa, Room 1

Please contact covygee@gmail.com to register and to indicate your level of Spanish.

Do you know the famous Spanish poet/writer in my photo?



Je m'appelle Covy Garcia. Je suis née à Madrid, en Espagne, et j'ai vécu de nombreuses années au Venezuela.

J'aimerais vous inviter à rejoindre mon cours de **CONVERSATION EN ESPAGNOL**. Il s'agit d'un échange informel au cours duquel nous parlerons d'événements quotidiens et de sujets d'intérêt.

Les lundis, de 11h00 à 12h30, Villa, Salle 1

Veillez contacter covygee@gmail.com pour vous inscrire et indiquer votre niveau d'espagnol.

Connaissez-vous le célèbre poète/écrivain espagnol sur ma photo ?

HANDICRAFT



Our **HANDICRAFTS** group welcomes all who love to craft and create beautiful, special items. We meet on:

Tuesdays from 14.00 to 16.00, Villa, Room 3

The group is led by Rodica Grigorita, fashion designer and bobbin lace artist. She will demonstrate various textile techniques and share her skills and ideas with you.

Come and learn to create artistic objects with your own hands!

The goal is not only to learn together but also to start a Boutique selling attractive handcrafted items throughout the year and at the UNWG Bazaar in order to support our projects all over the world. To know more and to register, please contact rodigri@hotmail.de

We look forward to seeing you!



Notre groupe **ARTISANAT** accueille toutes celles qui aiment bricoler et créer de beaux objets. Nous nous réunissons:

les mardis de 14h00 à 16h00, Villa, Salle 3

Le groupe est dirigé par Rodica Grigorita, créatrice de mode et artiste de la dentelle au fuseau. Elle vous montrera diverses techniques textiles et partagera ses compétences et ses idées avec vous.

Venez à fabriquer des objets artistiques de vos propres mains !

L'objectif n'est pas seulement d'apprendre ensemble, mais aussi de créer une boutique vendant de beaux objets artisanaux tout au long de l'année et au Bazar du CFNU afin de soutenir nos projets dans le monde entier. Pour en savoir plus et vous inscrire, veuillez contacter rodigri@hotmail.de

Nous vous attendons avec impatience !

IKEBANA—SOGETSU



The new course IKEBANA – SOGETSU with Sanae Isozumi started in March. Only 8 students can be accommodated at a time and all the places were taken in the first two sessions.

There is a lot to learn! Sanae has brought in 'kenzan' (the Ikebana tool for flower arrangement) for us to use until we buy our own. Flowers, branches and other items to work with were prepared by the teacher, which proved to be a big task. Thank you, Sanae!

So far, we have learned about Shin, Soe and Hikae, which are the three main placements in Ikebana.

Although we all have a long way to go to understand the underlying principles of Ikebana, all the participants were very proud of their first creations!



Le nouveau cours IKEBANA - SOGETSU avec Sanae Isozumi a commencé en mars. Chaque session peut accueillir au maximum 8 étudiantes et toutes les places ont été prises lors des deux premières sessions.

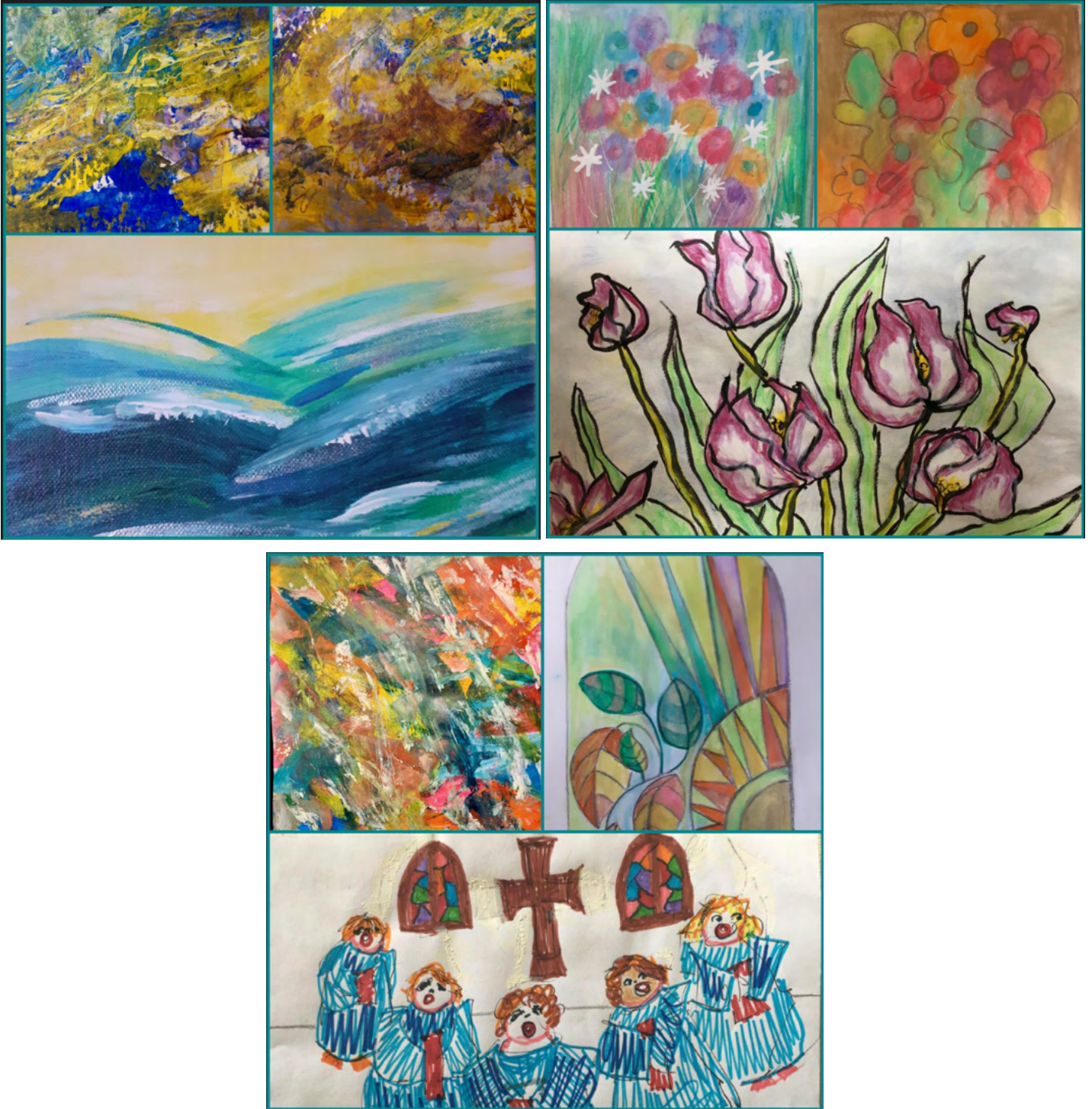
Il y a beaucoup à apprendre ! Sanae a apporté des 'kenzan' (outils d'Ikebana pour l'arrangement floral) pour que nous puissions les utiliser jusqu'à ce que nous achetions les nôtres. Les fleurs, les branches et les autres éléments nécessaires pour travailler ont été préparés par Sanae, ce qui s'est révélé être une tâche considérable. Merci Sanae !

Jusqu'à présent, nous avons appris à connaître Shin, Soe et Hikae, qui sont les trois principaux placements de l'Ikebana.

Bien que nous ayons toutes un long chemin à parcourir pour comprendre les principes fondamentaux de l'Ikebana, toutes les participantes étaient très fières de leurs premières créations !



ARTS AND CREATIONS



Every Friday at 15:00, the Arts and Creations Group meets on Zoom or at the Villa.

The last workshops had the themes of water, flowers, and stained glass windows.

Please contact me if you would like to join our class.

Caroline Scudamore, carolineeliza1@gmail.com

Chaque vendredi à 15 heures, le groupe Arts et Créations se réunit sur Zoom ou à la Villa. Les derniers ateliers portaient sur les thèmes de l'eau, des fleurs et des vitraux. Veuillez me contacter si vous souhaitez vous joindre à notre classe.

Caroline Scudamore, carolineeliza1@gmail.com

PHOTO CLUB



The Photo Club meets every month online.

We are very lucky that our instructor Monika Zdziebkowska, a professional photographer, gives us tips on how to take better photographs with our cell phones. Our last class covered reflections and symmetry. We also covered taking selfies, macro photography, winter scenes, and the correct use of light.

Our theme in April was '**Drops of Water**'.

Please contact me if you would like to join our class.

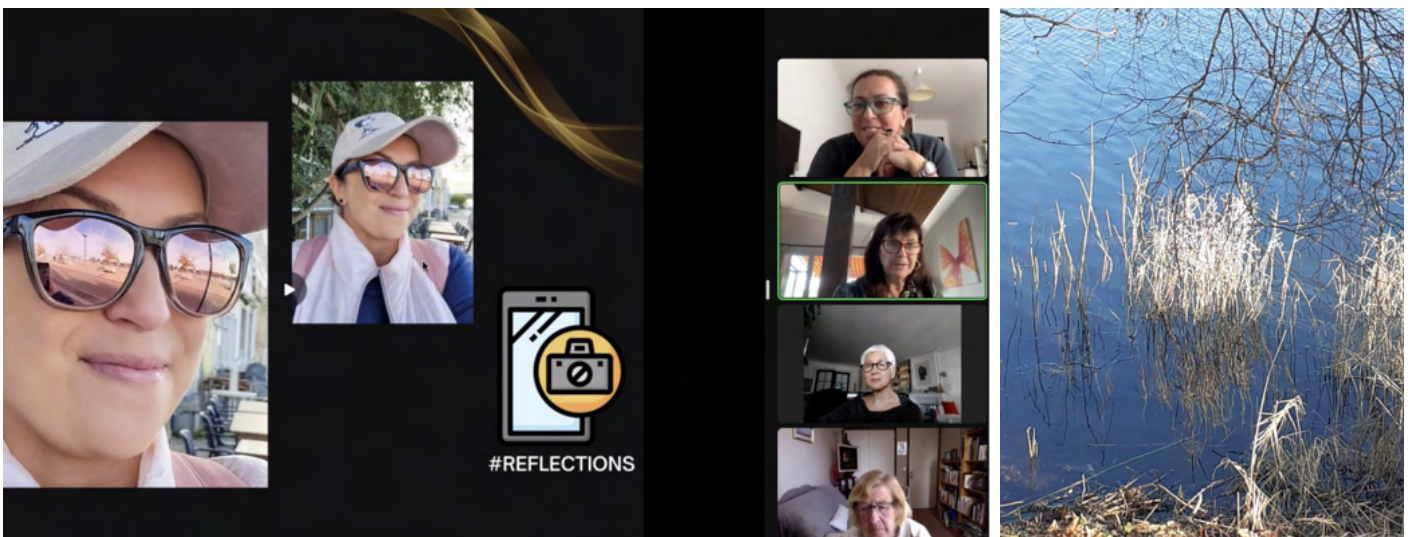
Caroline Scudamore: carolineeliza1@gmail.com

Le Club Photo se réunit tous les mois en ligne. Nous avons la chance d'avoir pour instructrice Monika Zdziebkowska, une photographe professionnelle, qui nous donne des conseils pour prendre de meilleures photos avec nos téléphones portables. Lors de notre dernière séance, nous avons abordé les réflexions et la symétrie. Nous avons également couvert la prise de selfies, la photographie macro, les scènes hivernales et l'utilisation correcte de la lumière.

Notre thème pour le mois d'avril était "**Gouttes d'eau**".

Veillez me contacter si vous souhaitez vous joindre à notre classe.

Caroline Scudamore, carolineeliza1@gmail.com



SOCIAL BRIDGE FOR BEGINNERS



Numerous members interested in **LEARNING BRIDGE** have asked to join our Thursday morning **SOCIAL BRIDGE GROUP**. Unfortunately, at present, we cannot give lessons. However, once you have a basic knowledge of Bridge, you would be most welcome to join us.

I can recommend the following websites for self-teaching which are great for beginners as well as for those who wish to improve their game:

<https://www.ateacherfirst.com/bridge-lessons/step1/>

<https://www.bridgebase.com>

There is also a book (in French only) which we consider our Bridge Bible: "**LEBEL, Bridge La Majeure 5e - Nouvelle Génération**".

I hope that this will encourage and stimulate you to join us! Please contact me in order to get in touch with other members motivated to learn and to form an informal, self-taught Beginners Group.

Rosaleen Nassif, rosnassif@gmail.com

Tel +41 79 229 0720

De nombreuses dames intéressées par l'apprentissage du Bridge ont demandé à rejoindre notre groupe de Bridge du jeudi matin. Malheureusement, pour le moment, nous ne pouvons pas donner de cours. Cependant, si vous avez des connaissances de base en Bridge, nous serions ravies de vous accueillir parmi nous.

Je peux vous recommander les sites web suivants pour l'auto-apprentissage qui sont excellents pour les débutantes ainsi que pour ceux qui souhaitent améliorer leur jeu :

<https://www.ateacherfirst.com/bridge-lessons/step1/>
<https://www.bridgebase.com>

Il y a aussi un livre (en français seulement) que nous considérons comme notre Bible du Bridge : "**LEBEL, Bridge La Majeure 5e - Nouvelle Génération**".

J'espère que cela vous encouragera et vous stimulera à venir nous rejoindre ! Veuillez me contacter afin d'entrer en contact avec d'autres membres motivées pour apprendre et former un groupe de débutantes informel et autodidacte.

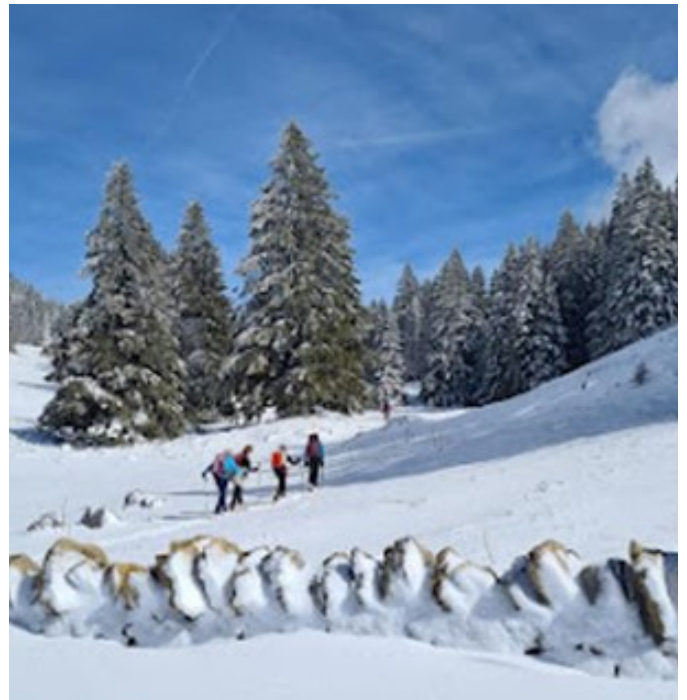
Rosaleen Nassif, rosnassif@gmail.com,

tel +41 79 229 0720

HIKING



The UNWG Hiking Group ventures up the mountains every Wednesday to explore the beauty of nature in Switzerland and France, get exercise and fresh air, and most of all, to enjoy each other's company. March and April in the Alps and Jura mountains can be special as they experience hiking in snow at higher altitudes, and admiring spring flowers lower down.



Le groupe de randonnée du CFNU part chaque mercredi à l'assaut des montagnes pour explorer la beauté de la nature en Suisse et en France, faire de l'exercice et respirer de l'air frais, et surtout, profiter de la compagnie les unes des autres. Les sorties en mars et avril dans les montagnes des Alpes et du Jura peuvent être très spéciales, car les randonneurs peuvent vivre des expériences uniques en marchant dans la neige à des altitudes plus élevées et en admirant les fleurs printanières à des niveaux inférieurs.



UPCOMING UNWG ACTIVITIES

NEXT COFFEE MORNING: 2 MAY & 6 JUNE



Our most recent Coffee Morning took place on Tuesday **May 2nd** at the Palais des Nations. This Coffee Morning was hosted by the **Permanent Mission of Malta**. Mateja Prosek Grima, UNWG Vice-President - Projects and spouse of the Permanent Representative of Malta, invited us to a very interesting presentation on Artificial Intelligence (AI) entitled ***“Is AI and ChatGPT a threat or an opportunity to education?”***. More information on this event in the next Newsletter.

The next Coffee Morning will take place on Tuesday, **June 6th**. More information will be communicated shortly. Kindly remember to bring your membership card and badge. Please confirm your attendance by June 1st by email to cfnu.unwg@bluemail.ch

Notre Matinée Café a eu lieu le mardi, **2 mai** au Palais des Nations. Cet événement était organisé par la Mission permanente de Malte. Mateja Prosek Grima, Vice-Présidente—Projets et épouse du Représentant permanent de Malte, nous a invitées à une présentation très intéressante sur l'intelligence artificielle (IA) intitulée **“L'IA et le ChatGPT: une menace ou une opportunité pour notre éducation?”** Plus de détails à ce sujet dans le prochain Bulletin.

La prochaine Matinée Café se tiendra le mardi, **6 juin**. De plus amples informations seront communiquées prochainement. N'oubliez pas d'apporter votre carte de membre et votre badge. Veuillez confirmer votre présence avant le 1er juin en envoyant un e-mail à cfnu.unwg@bluemail.ch



UPCOMING UNWG ACTIVITIES

COOK & CONNECT



Cook & Connect will be on **May 11th** and **June 15th**

Dear Ladies,

We would like to call on you for the continuation of our Cook & Connect events. I am searching for passionate volunteers to animate our future courses and introduce us to their culture through cooking. Whether you are a talented chef or simply a curious amateur looking to share your family recipes, we need you!

If you would like to join us, please contact me now. I would be delighted to see you soon for new culinary adventures and the opportunity to share your culture.

Activity leader : Mehri Hosseini, mehrihosseini6@gmail.com

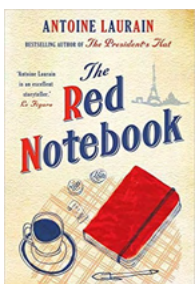
Cook & Connect aura lieu le **11 mai** et le **15 juin**

Mesdames,

Nous aimerions faire appel à vous pour la suite de nos événements "Cook & Connect". Nous sommes à la recherche de bénévoles passionnées pour animer nos futurs cours et nous faire découvrir leur culture à travers la cuisine. Que vous soyez un grand chef dans l'âme ou simplement une amatrice curieuse de partager vos recettes familiales, nous avons besoin de vous ! Si vous souhaitez vous joindre à nous , veuillez me contacter dès maintenant. Je serais ravie de vous retrouver prochainement pour de nouvelles aventures culinaires et partager votre culture.

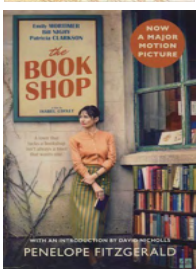
Activity leader : Mehri Hosseini, mehrihosseini6@gmail.com

BOOK CLUB



On **Friday, May 26th** at 2:00pm on SKYPE, the Book Club will be discussing the book of the month entitled: **'The Red Notebook'** by Antoine Laurain.

Le vendredi **26 mai**, à 14h00 sur SKYPE, nous discuterons de notre livre du mois **'La femme au carnet rouge'** par Antoine Laurain.



On Friday, **June 23rd** at 2:00pm on SKYPE, the Book Club will be discussing the book of the month entitled: **'The Book Shop'** by Penelope Fitzgerald .

Le vendredi le **23 juin**, à 14h00 sur SKYPE, nous discuterons de notre livre du mois **'La libraire '** par Penelope Fitzgerald .

You can read all about the books we have previously reviewed and discussed at our monthly meetings of the UNWG Book Club and see the list of books we will be reading and discussing in the coming months at my website:

Vous pouvez lire tous les commentaires sur les livres que nous avons déjà lus et discutés chaque mois au club de lecture du CFNU. Vous pouvez également consulter la liste des livres que nous lirons et discuterons dans les mois à venir, sur mon site internet : <https://www.1stbookreview.com>

Contact: Chouhrette Bunzl , chouhrettecherif@gmail.com

ACKNOWLEDGEMENT OF UNWG ARTISTS

Dear Artists,

We would like to express our heartfelt thanks to all the 22 artists who participated in the WIPO art exhibition, and most of all, to the 9 artists listed here who generously donated 25% of the proceeds of their artwork, approximately CHF 2203 in total, to finance scholarships for children in need around the world.

Your talent and creativity have made our exhibitions a real success, your support has been invaluable, and the UNWG is grateful for the opportunity to work with such compassionate individuals.

Chères artistes,

Nous exprimons nos sincères remerciements aux 22 artistes qui ont participé à l'exposition d'art de l'OMPI et plus particulièrement aux 9 artistes listées ici qui ont généreusement donné 25 % du prix de vente de leurs œuvres, approximativement CHF 2.203 au total, pour le financement de bourses d'études en faveur d'enfants défavorisés dans le monde.

Votre talent et votre créativité ont fait de notre exposition un véritable succès, votre soutien a été inestimable, et nous sommes reconnaissantes d'avoir eu l'opportunité de travailler avec des personnes aussi compatissantes.



Elisabeth Tschyrkow

Mojdeh Taleghani

Amelia Colebrook

Radiona Nikova

Maria Luise von Muralt

Rodica Grigorita

Theophilia Adjanohoun

Shivani Berry

Guadaloupe Romero Silva

NEWSLETTER CONTACT

**UNITED NATIONS
WOMEN'S GUILD**
Villa les Feuillantines,
8-14 Avenue de la Paix,
1211. Genève 10

Tel: 022 917 33 86

cfnu.unwg@bluemail.ch

www.unwg.ch

 @unwggva

 @UNWG Geneva

Avez-vous quelque chose à apporter au Bulletin que vous souhaitez partager avec l'équipe ? Vos idées et commentaires sont les bienvenus. Veuillez envoyer toute information à l'adresse électronique du Bulletin : newsletter.french@unwg.ch

Do you have something to contribute to the Newsletter that you would like to share with the team? We welcome your ideas and comments. Please send all information to the Newsletter email: newsletter.french@unwg.ch